



1-1/2 IN., 18 GAUGE NARROW CROWN STAPLER

User Manual





1-1/2 IN., 18 GAUGE NARROW CROWN STAPLER

SPECIFICATIONS

Staple capacity	100 pieces
Staple length	5/8 to 1-1/2 in.
Fastener size	18 gauge, 1/4 in. crown
Operating pressure	60 to 100 PSI
Max pressure	120 PSI
Air consumption	1.7 CFM @ 90 PSI
Air inlet	1/4 in. NPT

This narrow crown stapler designed with durability and comfort in mind. Built with a strong, but lightweight magnesium body means less fatigue for the user without losing any of the power and strength you want in a stapler.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or personal injury. Keep this manual for the safety warnings and precautions, operating, inspection and maintenance instructions. When using this tool, basic precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment. Note that when this manual refers to a part number, it refers to the parts list included.

WORK AREA

1. Keep your work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
2. Operate in a safe work environment. Do not use in damp or wet locations. Do not expose to rain. Do not use in the presence of flammable gases or liquids.
3. Keep children, bystanders and visitors away from the work area. Distraction can cause you to lose control. Do not let them handle tools, hoses or extension cords. No one should be in the work area if they are not wearing suitable protective equipment.
4. Store unused equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to prevent rust. Always lock up tools and keep them out of reach of children.

PERSONAL SAFETY

1. Dress properly, wear protective equipment. Use eye, face, head, breathing and ear protection. Always wear ANSI approved impact safety goggles, which must provide both frontal and side protection. Protect your hands with suitable gloves. Wear a full face shield if your work creates metal filings or wood chips. Wear an ANSI approved dust mask or respirator when working around metal, wood and chemical dusts and mists. Wear ANSI approved earplugs. Protective, electrically non-conductive clothes and non-skid footwear are recommended when working. Wear steel toed boots to prevent injury from falling objects.
2. Do not over reach; keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
3. Do not wear loose clothing or jewellery as they can be caught in moving parts. Tie back long hair. These can be caught in moving parts, resulting in damage to the tool and/or serious injury.
4. Stay alert, watch what you are doing and use your common sense. Do not operate any machine or tool when you are tired, under the influence of drugs, alcohol or medications.
5. Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

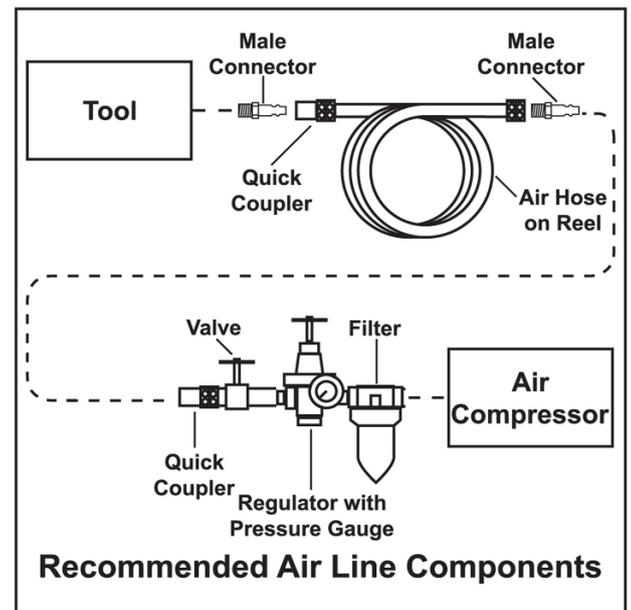
1. Do not point the tool at yourself, or others. Keep hands, and any other body parts away from the nosepiece, this will help prevent injury.
2. Do not drive a fastener on top of a previously nailed fastener, or the fastener can ricochet causing personal injury.
3. Do not drive any fasteners close to the edge of the work piece. The work piece could split allowing a fastener to fly free or ricochet, causing personal injury.
4. Make sure the correct fasteners are being used, as specified.

TOOL USE AND CARE

1. Use the right tool for the job. Do not attempt to force a small tool or attachment to do the work of a larger industrial tool. The tool will perform better and more safely at the task for which it was intended. Do not modify this tool or use for a purpose for which it was not designed.
2. Securely hold this tool using both hands. Using tools with only one hand can result in loss of control.
3. Maintain tools with care. Keep tools clean and in good condition for a better and safer performance. Follow instructions for lubricating, reloading and changing accessories. Inspect tool fittings, alignment and hoses periodically and, if damaged, have them repaired by an authorized technician or replaced. The handle must be kept clean, dry and free from oil and grease at all times. A properly maintained tool reduces the risk of binding and is easier to control.
4. Avoid unintentional starts. Be sure that the trigger is in neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any air source. Do not carry the tool with fingers near or on the trigger.
5. Only use the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer. Other lubricants may not be suitable and may damage the tool or even make the tool explode.
6. When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust.
7. Maintain the label and name plate on the tool. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto for a replacement.

AIR SOURCE

1. Disconnect air supply. Disconnect tools from air pressure source when not in use, before cleaning, servicing or changing a piece or accessory. After disconnecting, discharge any residual air pressure.
2. Do not use tools if the trigger switch does not function properly. Any tool that cannot be controlled with the ON/OFF switch is dangerous and must be repaired.
3. Use proper size and type of air pressure line and fittings. The recommended air line for a tool with a 1/4 in. inlet is 3/8 in. I.D.
4. Always verify prior to using a tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air-pressure range. Over pressurizing a tool may cause bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious injury to persons. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated range as marked on the tool.
5. Never use pure oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas as an air source for a tool. Such gases are capable of causing an explosion and serious injury to persons. Do not use an air source besides an air compressor to power this tool.
6. Always use an air regulator, an in-line filter and a moisture trap in your compressed air system. These accessories will increase the tool's life and keeps the tool in good working condition. See the diagram above for recommended components of an air line.
7. Drain the air tank daily. Water in the air line will damage the tool.
8. Clean air inlet filter weekly.
9. Avoid using an unnecessarily long air hose. Avoid using too long of an air hose. The longer the hose, the lower the pressure will be at the end of the hose, to the point that it may not meet the minimum required for the tool. As well, a longer hose can become a tripping hazard.
10. Keep hose away from heat, oil and sharp edges. Check hose for wear, and make certain that all connections are secure.
11. Always carry a tool by its handle, never carry the tool by the air hose.
12. Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 8 metres). The hose diameter should be 3/8 in. I.D.
13. Air tool CFM consumption ratings are based upon a 25% duty cycle. If you require continuous duty, a larger compressor will be required (eg. 4.0 CFM tool at continuous duty requires 16.0 CFM to function at maximum torque).



AIR SOURCE INSTALLATION

1. Set the air pressure regulator on the air compressor to 90 PSI. Do not exceed the tool's recommended air pressure. Excess pressure could result in damage to the tool, to your work piece or serious injury.
2. Prepare a standard 1/4 in. air connector for use with your tool. Wrap the threaded portion of the air connector with thread tape. Attach it to the tool's air inlet. Tighten securely.
3. Attach a standard quick connector to the air source's hose. Attach the air hose to the tool.

NOTICE! If you are not using an in-line oiler, add a few drops of air tool oil in the tool's air inlet before use. In the same manner, add a few drops after every hour of use.

4. Check the air line and its connections for air leaks. Do not use this tool until you have repaired all air leaks.

WARNING! Turn off the air compressor, disconnect the air pressure hose and discharge any residual pressure inside the tool before changing accessories or making any adjustments to the tool. Failure to do so could result in severe injury, tool or property damage.

LUBRICATION

1. All air tools are packed in grease to prevent corrosion of internal parts during shipping and storage. We recommend you clean this out to have optimum performance from your new air tool. Add a generous amount of air tool oil in the air inlet, and then run the tool under no load until exhaust is clear to remove packing grease. For future maintenance, add only one or two drops of oil daily.
2. It is very important that the tool be properly lubricated. Without proper lubrication, the tool will not work properly and parts will wear prematurely. Manually dropping a drop or two of air tool oil once a day into the tool's male connector is better than using an automatic in-line lubricator, which should only be required when there are multiple users of the same tool.
3. Keep the air line lubricator filled and correctly adjusted. The in-line lubricator should be regularly checked and filled with air tool oil. Proper adjustment of the in-line lubricator is performed by placing a sheet of paper next to the exhaust ports and holding the throttle open approximately 30 seconds. The lubricator is properly set when a light stain of oil collects on the paper. Excessive amounts of oil should be avoided.
4. Air tool oil is the only recommended lubricant for use in all air tools. Do not try to use other types of lubricants to oil your tools. Using the wrong lubricant will cause premature tool failure and / or loss of power. Use only recommended lubricants, specially made for pneumatic applications. Substitutes may harm the rubber compounds in the tool's O-rings and other rubber parts.
5. Oiling your air tool regularly is important, but it is also important not to over oil your air tool. Over oiling can cause premature tool failure. Your tool may not be ruined, but it will begin to experience loss of power that will continually get worse until it no longer works. The tool then has to be taken apart and cleaned of excess oil.
6. In the event that it becomes necessary to store the tool for an extended period of time (overnight, weekend, etc.), it should receive a generous amount of lubrication at that time. The tool should be run for approximately 30 seconds to ensure oil has been evenly distributed throughout the tool. The tool should be stored in a clean and dry environment.

NOTICE! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that will break down the grease and cause the tool to seize up.

UNPACKING

1. Carefully remove the parts and accessories from the box.
2. Make sure that all items listed in the parts lists are included.
3. Inspect the parts carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
4. Do not discard the packaging material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.

WARNING! If any part is missing, do not operate the tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in serious personal injury.

LOADING FASTENERS & OPERATION

WARNING! Always disconnect the tool from the compressed air before loading. When loading the tool always point the tool away from yourself and others. Make sure that you are not holding the tool with the trigger depressed while loading the tool.

There are two methods to operate this nailer; Single Fire Mode and Rapid Fire Mode:

- A) Single Fire Mode: Turn the lever by the trigger assembly upward so it shows a single nail image. place the nosepiece against the work surface and pull the trigger. This method is used for intermittent nailing when you want to drive a nail carefully and accurately.
- B) Bump Fire Mode: Using the lever by the trigger assembly turn it downward so that it shows multiple nails image, pull the trigger and bump firmly on the work surface and the nail will fire out the nosepiece, keep the trigger depressed and continue bumping the work surface. This method is used for quick, continuous nailing.
 1. Disconnect the tool from the air supply. Grasp the stapler firmly with one hand, press the latch with your thumb and pull the magazine back. Insert a strip of fasteners into the magazine keeping it pointed downward.
 2. Release the latch and pusher, slide the pusher against the staples until it contacts the staples and lock into place. The tool is now ready for use.
 3. Connect the tool to the air supply. Make sure the air pressure is in the correct range denoted in the Specifications.
 4. Test the driving depth in a sample piece of wood before using. If the fasteners are being driven too far or not far enough, adjust the depth control until staple is at desired depth.

WARNING! Never operate tool unless safety nose is in contact with the work piece. Do not operate tool without fasteners in the magazine, or damage to tool may result. Never fire fasteners into air because fasteners may injure operator or others and damage to tool may result.

MAINTENANCE

WARNING! Disconnect the nailer from air supply before reloading, servicing or performing maintenance. Replace or repair damaged parts.

1. Check for damaged parts. Before using any tool, any part that appears to be damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended functions. Check for alignment and binding of moving parts, for broken parts or mounting fixtures, or for any other condition that may affect proper operation. Any part that is damaged should be repaired or replaced by a qualified technician.
2. When servicing, use only identical replacement parts. Only use accessories intended for use with this tool. Replace damaged parts immediately. Non-authorized parts may be dangerous.
3. Keep the tool clean. Wipe the tool with a clean cloth and periodically blow out all areas with compressed air. If compressed air is not available, use a brush to remove dust from all areas. Do not use harsh chemicals or solvents to clean the tool. Be sure to switch power OFF and disconnect the air source during maintenance and inspection.
4. Regularly inspect all mountings and screws to ensure tightness. Should any screws become loose, tighten immediately.
5. If repairs are required, bring your tool to an authorized service center.
6. For your safety, service and maintenance should be performed regularly by a qualified technician.
7. For lubrication, see the Lubrication section.

DISPOSING OF THE TOOL

If your tool has become damaged beyond repair, do not throw it out. Bring it to the appropriate recycling facility.

TROUBLE SHOOTING

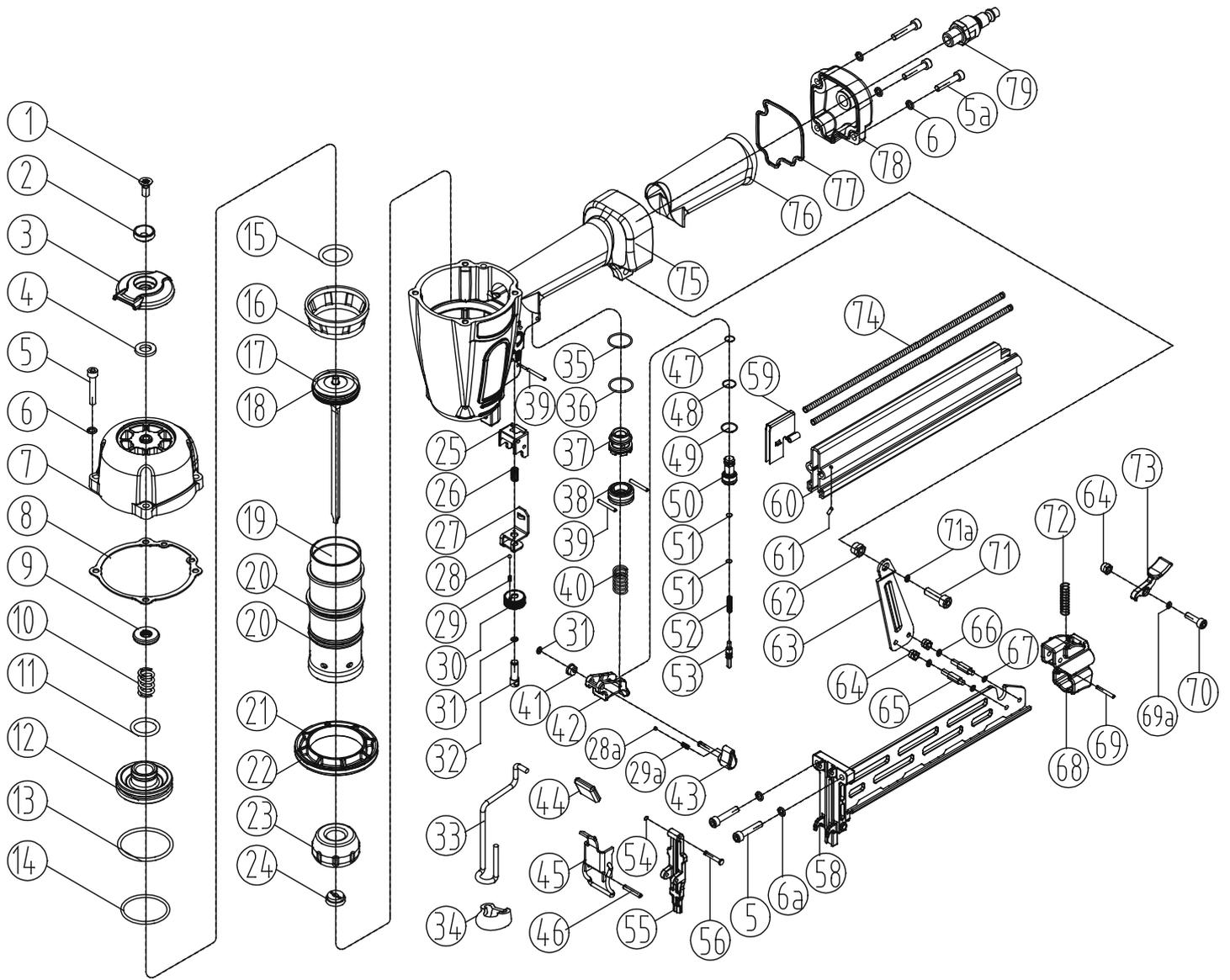
The following form lists the common operating system with problem and solutions. Please read the form carefully and follow it.

WARNING: If any of the following symptoms appears during your operating, stop using the tool immediately, or serious personal injury could result. Only a qualified persons or an authorized service center can perform repairs or replacement of tool.

SYMPTOM	PROBLEM	SOLUTIONS
Air leak near top of the tool or in trigger area.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O-ring in trigger valve is damaged. 2. Trigger valve head is damaged. 3. Trigger valve stem, seal or O-ring is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and replace O-ring. 2. Check and replace trigger valve head. 3. Check and replace trigger valve stem, seal or O-ring.
Air leak near bottom of tool.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose screws. 2. Worn or damaged O-rings or bumper. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten screws. 2. Check and replace O-rings or bumper.
Air leak between body and cylinder cap.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose screws. 2. Worn or damaged O-rings or seals. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten screws. 2. Check and replace O-rings or seals.
Blade driving fastener too deep.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Worn bumper. 2. Air pressure is too high. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace bumper. 2. Adjust air pressure.
Tool does not operate well; cannot drive fastener or operates sluggishly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inadequate air supply. 2. Inadequate lubrication. 3. Worn or damaged O-rings or seals. 4. Exhaust port in cylinder head is blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verify adequate air supply. 2. Place 2 to 4 drops of oil into air inlet. 3. Check and replac O-rings or seals. 4. Replace damaged internal parts.
Tool misfires.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Worn bumper or damaged spring. 2. Dirt in front plate. 3. Dirt or damage prevents fasteners from moving freely in magazine. 4. Worn or dry O-ring on piston or lack of lubrication. 5. Cylinder cover seal is leaking. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace bumper or pusher spring. 2. Clean drive channel on front plate. 3. Magazine needs to be cleaned. 4. O-ring needs to be replaced and lubricated. 5. Replace sealing washer.
Tool Jams.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect or damaged fasteners. 2. Damaged or worn driver guide. 3. Magazine or nose screw is loose. 4. Magazine is dirty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change and use correct fastener. 2. Check and replace the driver. 3. Tighten the magazine. 4. Clean the magazine.

IMPORTANT! Repairs should be carried out by a qualified person

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
1	Screw M6 x 16	1	27	Safe Bracket	1	52	Spring	1
2	Bushing	1	28	Steel Ball	1	53	Trigger Valve Stem	1
3	Exhaust Cover	1	28a	Steel Ball	1	54	O-Ring 4.5 x 1.3	1
4	Seal	1	29	Spring	1	55	Front Plate	1
5	Screw M5 x 25	1	29a	Spring	1	56	Pin	1
5a	Screw M5 x 20	1	30	Adjust Nut	1	58	Fixed Magazine	1
6	Washer 5	1	31	Locking Washer	1	59	Feeder Shoe	1
6a	Spring Washer 5	1	32	Joint	1	60	Movable Magazine	1
7	Cylinder Cap	1	33	Bracket	1	61	Spring Pin	1
8	Gasket	1	34	Rubber Cover	1	62	Nut	1
9	Valve Seal	1	35	O-Ring 20.3 x 2.5	1	63	Support	1
10	Spring	1	36	O-Ring 20.3 x 1.5	1	64	Nut	1
11	O-Ring 22.8 x 2.5	1	37	Valve Set	1	65	Fixed Support Block	1
12	Valve	1	38	Trigger Valve	1	66	Washer	1
13	O-Ring 49.2 x 3.5	1	39	Spring Pin	1	67	Spring Washer	1
14	O-Ring 44.4 x 2.4	1	40	Spring	1	68	Stopper	1
15	O-Ring 28.3 x 2.3	1	41	Rotating Shaft Bushing	1	69	Spring Pin	1
16	Collar	1	42	Trigger Assembly	1	70	Screw M4 x 22	1
17	Piston Assembly	1	43	Rotating Shaft Pin	1	71	Screw M4 x 20	1
18	O-Ring 40.3 x 3.5	1	44	Latch Sleeve	1	71a	Washer 6	1
19	Cylinder	1	45	Latch Assembly	1	72	Spring	1
20	O-Ring 47 x 2.5	1	46	Spring Pin	1	73	Lock	1
21	Restricted Plate	1	47	O-Ring 9.5 x 1.9	1	74	Spring	1
22	O-Ring 66.6 x 2.6	1	48	O-Ring 10.3 x 1.9	1	75	Body	1
23	Bumper	1	49	O-Ring 12.8 x 1.9	1	76	Soft Grip Sleeve	1
24	Joint Guider	1	50	Trigger Valve Head	1	77	Gasket	1
25	Safe Guider	1	51	O-Ring 5.5 x 1.5	1	78	End Cap	1
26	Spring	1				79	Air Plug	1



MARTEAU AGRAFEUR À COURONNE ÉTROITE

de 1-1/2 po, calibre 18

Manuel d'utilisateur



Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser cet outil.



MARTEAU AGRAFEUR À COURONNE ÉTROITE

de 1-1/2 po, calibre 18

SPÉCIFICATIONS

Capacité en agrafes	100 pièces
Longueur d'agrafes	5/8 po à 1 1/2 po
Taille d'agrafes	Calibre 18, couronne de 1/4 po
Pression de fonctionnement	60 à 100 lb/po carré
Pression maximale	120 lb/po carré
Consommation d'air	1,7 pi cube/min à 90 lb/po carré
Entrée d'air	1/4 po NPT

Ce marteau agrafeur à couronne étroite est conçu pour procurer la durabilité et le confort. La construction robuste du corps léger en magnésium procure moins de fatigue pour l'utilisateur, sans perte de puissance ni de force qui sont nécessaires pour un marteau agrafeur.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! Vous devez lire attentivement toutes les instructions pour bien les comprendre avant de vous servir de cet outil. Conservez ce manuel afin de vous familiariser avec les précautions et les avertissements, ainsi qu'avec les procédures d'inspection, d'opération, d'entretien et de nettoyage. Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter plus tard. Lorsque vous utilisez cet outil, vous devez toujours respecter les précautions fondamentales. Notez bien que quand ce manuel donne un numéro à une pièce de l'outil, il faut se référer à la liste de pièces du manuel.

AIRE DE TRAVAIL

1. Servez vous de cet outil dans un endroit sécuritaire. Votre lieu de travail doit toujours être propre et bien éclairé. Des établis encombrés et des zones obscures invitent les accidents
2. Servez vous de cet outil dans un endroit sécuritaire. N'utilisez pas d'outils mécaniques dans des endroits humides ou mouillés. N'exposez pas cet outil à la pluie. Ne vous servez pas de cet outil dans une atmosphère explosive comme, par exemple, en présence d'un liquide, d'un gaz ou de poussières inflammables. Les outils mécaniques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

3. Quand vous utilisez cet outil, tenez les spectateurs, les enfants et les visiteurs à une distance prudente. Ne les laissez pas manipuler des outils ou des rallonges. Aucune personne qui ne porte pas l'équipement de protection approprié devrait être dans l'aire de travail. Un moment de distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.
4. N'oubliez pas de bien ranger l'équipement non utilisé. Quand on ne se sert pas d'un outil, il devrait être placé dans un endroit sec pour l'empêcher de rouiller. Gardez toujours vos outils sous clé et hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.

SÉCURITÉ PERSONELLES

1. Employez l'équipement de sécurité proposé. Portez toujours des gants résistants et une protection efficace pour la vue approuvée par l'ANSI, une protection pour l'ouïe, des chaussures de sécurité antidérapantes et un casque protecteur. Portez un écran facial si vous êtes en train de créer des limailles de métal ou des copeaux de bois. Portez un masque antipoussières ou un respirateur quand vous êtes autour des poussières produites par le métal, le bois ou les produits chimiques.
2. Ne vous étirez pas trop. Vous devez avoir les pieds bien plantés pour maintenir votre équilibre en tout temps. Advenant une situation inattendue, cela vous permettra de mieux maîtriser l'outil.
3. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs qui pourraient être happés par une pièce mobile augmentent le risque de blessures corporelles.
4. Restez sur vos gardes. Faites attention à votre travail et fiez-vous à votre bon sens quand vous employez cet outil. Ne vous en servez pas si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool, ou d'un médicament. Un moment d'inattention accroît le risque de blessures.
5. Employez des brides de serrage ou un autre dispositif pratique pour immobiliser et soutenir l'ouvrage de manière stable. Si vous tentez de tenir la pièce dans une main ou contre votre corps, cela pourrait entraîner une perte de la maîtrise.

CONSIGNES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ

1. Ne pointez pas l'outil vers vous ou vers les autres. Gardez les mains et les autres parties du corps loin du nez; ceci aidera à prévenir les blessures.
2. Ne posez pas une fixation par-dessus une autre fixation déjà installée; elle pourrait ricocher et causer des blessures.
3. Ne posez aucune fixation près du rebord de la pièce de travail. La pièce de travail pourrait fendre et la fixation pourrait s'envoler ou ricocher et causer des blessures.
4. Assurez-vous que les fixations appropriées sont utilisées, tel que spécifié.

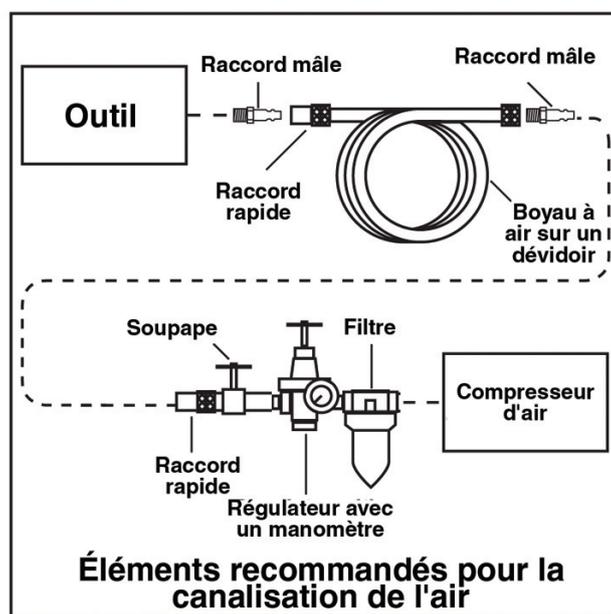
SOIN ET UTILISATION DE L'OUTIL

1. Ne forcez pas l'outil. Choisissez le bon outil pour la tâche à effectuer. Avec l'outil approprié, on peut achever le travail d'une manière plus efficace et plus sécuritaire. N'utilisez pas un petit outil quand la tâche nécessite un modèle industriel plus gros. Ne modifiez pas cet outil et ne l'utilisez pas pour des tâches pour lesquelles il n'a pas été conçu.
2. Tenez cet outil solidement à l'aide des deux mains. Un outil tenu d'une seule main peut causer une perte de contrôle.
3. Entretenez bien vos outils. Gardez vos outils propres et en bonne condition. Faites une inspection régulière des raccords, de l'alignement, des boyaux et faites-les réparés ou remplacés si ils sont endommagés. Gardez les manches propres, sec et exempt d'huiles ou de graisses. Lorsqu'un outil est bien entretenu, le risque de coincement est réduit et il est plus facile à maîtriser. L'application d'une force excessive sur un outil pourrait le faire glisser et ceci pourrait endommager votre travail ou vous causer des blessures corporelles. Suivez les instructions relatives à la lubrification et au changement des accessoires.

4. Évitez les démarrages accidentels. Avant de raccorder l'outil à sa source d'air comprimé, assurez-vous que le levier de la soupape à air est à sa position arrêt (OFF). Quand vous déplacez l'outil, votre doigt ne doit jamais être sur le levier de la soupape pneumatique. En outre, ne raccordez jamais l'outil à sa source d'air quand le levier de la soupape est enfoncé, c'est-à-dire en position de marche (ON).
5. Employez uniquement des lubrifiants fournis avec l'outil ou stipulés par son fabricant. D'autres lubrifiants pourraient ne pas être convenables et pourraient endommager l'outil ou même exploser.
6. Avant d'entreposer l'outil pour un longue période de temps, appliquez une mince couche de lubrifiant sur toutes les parties en acier pour éviter la rouille.
7. Gardez les étiquettes et les plaques d'identités en bon état. Elles démontrent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou endommagées, contactez Princess Auto pour obtenir des étiquettes de remplacement.

SOURCE D'AIR

1. Débranchez l'alimentation en air comprimé. Quand vous ne vous servez pas de l'outil, déconnectez sa source d'air comprimé et purgez toute la pression d'air résiduelle qui se trouve dans l'outil.
2. Ne vous servez pas de l'outil si le levier de la soupape est incapable de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout outil qu'il est impossible de contrôler au moyen du commutateur de marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
3. Pour l'air comprimé, employez une canalisation et des raccords d'une grosseur appropriée et du type recommandé. Pour un outil à raccord de 1/4 po, on recommande une tuyau avec un diamètre interne d'au moins 3/8 po.
4. Avant de vous servir de l'outil, assurez-vous toujours que la source d'air a été réglée à la pression prévue ou dans une gamme acceptable. Si l'outil est soumis à une surpression, il pourrait éclater, mal fonctionner ou être endommagé, en plus de causer des blessures graves à l'utilisateur. Employez seulement de l'air comprimé propre, sec et régulé de façon indiquée sur l'outil.
5. N'employez jamais de l'oxygène, du dioxyde de carbone, un gaz combustible ou un gaz en bouteille comme source d'air. Ces genres de gaz peuvent causer une explosion et des blessures sérieuses à l'utilisateur.
6. Dans la conduite d'air, vous devez toujours maintenir un bon régulateur, un filtre pour l'air et un piège à humidité. Ces accessoires prolongeront le vie utile de l'outil et le garderont en bonne condition. Pour en profiter encore mieux, incorporez un graisseur, un régulateur et un filtre en ligne, de la manière illustrée dans le diagramme ci-dessus.
7. Purgez le réservoir d'air quotidiennement. L'air dans le réservoir pourrait contenir de l'humidité, qui endommagera votre compresseur d'air.
8. Nettoyez les filtres à air chaque semaine.
9. Évitez les tuyaux d'air trop longs. Plus le tuyau est long, plus la pression sera basse à l'extrémité du tuyau, au point où elle peut ne pas satisfaire le taux minimal requis pour l'outil. De plus, un tuyau plus long peut constituer un risque de chute.
10. Gardez les tuyaux éloignés de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Examinez le tuyau pour toute trace d'usure et assurez-vous que toutes les connexions sont sécuritaires.
11. Déplacez toujours l'outil par sa manche, ne portez jamais un outil par son tuyau d'air.



12. La pression d'air devrait être ajustée pour compenser les longues distances (8 mètres ou plus). Utilisez seulement un tuyau avec un diamètre interne de 1/4 po.
13. La consommation nominale d'air comprimé (en pieds cubes par minute) d'un outil est basée sur un facteur de marche de 25 %. Si l'appareil doit fonctionner continuellement, vous aurez besoin d'un plus gros compresseur (Par exemple, un outil qui consomme 4 pi cube/min d'air en service continu a besoin d'une alimentation de 16 pi cube/min pour fonctionner à son régime maximal).

INSTALLATION DE LA SOURCE D'AIR

1. Réglez la pression de l'air à 90 lb/po carré sur le régulateur. Ne dépassez pas la pression d'air recommandée de 90 lb/po carré. Une pression excessive pourrait endommager l'outil, votre pièce de travail ou vous blesser.
2. Enveloppez le filetage d'un connecteur de 1/4 po (non fourni) avec du ruban à joints. Attachez le connecteur à l'entrée d'air de l'outil.
3. Pour ce qui est de la source d'air comprimé, raccordez son tuyau flexible de 3/8 po de diamètre intérieur à un raccord rapide (qui n'est pas fourni). Raccordez ensuite la source d'air à l'outil.

AVIS ! Si vous n'utilisez pas un graisseur automatique en ligne, versez quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air de l'outil avant de vous en servir. Ensuite, ajoutez quelques gouttes de cette huile après chaque heure d'utilisation continue.

4. Vérifiez l'alimentation en air comprimé pour voir s'il y a une ou des fuites. Si c'est le cas, débranchez la source d'air. N'utilisez pas cet outil avant d'avoir réparé toutes les fuites.

AVERTISSEMENT ! Éteignez le compresseur d'air, déconnectez l'outil du boyau et éliminez tout air comprimé restant dans l'outil avant de changer d'accessoire ou de faire n'importe quel ajustement à l'outil. Le cas échéant, vous risquez de vous blesser gravement ou d'endommager l'outil ou votre travail.

LUBRIFICATION

1. Afin de prévenir la corrosion de leurs pièces internes durant le transport et l'entreposage, tous les outils pneumatiques sont emballés dans une graisse. Nous vous conseillons d'enlever cette graisse pour optimiser le rendement de votre outil. Versez une bonne quantité d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, puis faites marcher l'outil à vide jusqu'à ce qu'il ne sorte plus de graisse à l'orifice d'échappement. Ensuite, pour bien entretenir l'outil, ajoutez seulement une ou deux gouttes de cette huile chaque jour.
2. Pour prolonger la durée de vie utile de votre outil pneumatique, un bon huilage est essentiel. Sans une bonne lubrification, l'outil ne fonctionne pas bien et ses pièces s'usent prématurément. Quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques (au maximum une fois par jour) vous aideront à profiter plus longtemps de votre appareil. L'utilisation d'un graisseur en ligne pour outil pneumatique devrait être requise seulement lorsque plusieurs personnes se servent du même outil. Autrement, il est préférable d'y mettre une ou deux gouttes d'un lubrifiant approprié chaque jour.
3. Il est très important que l'outil soit bien lubrifié et, pour ce faire, il faut garder le lubrificateur en ligne rempli d'huile et correctement réglé. Le lubrificateur en ligne devrait être vérifié régulièrement et rempli d'une huile pour outils pneumatiques. Pour bien ajuster ce lubrificateur en ligne, placez une feuille de papier à côté des orifices d'échappement et gardez l'accélérateur ouvert pendant 30 secondes. Le lubrificateur est correctement réglé lorsqu'une grande tache d'huile est visible sur le papier. Évitez de mettre trop d'huile dans l'outil.

4. L'huile pour outils pneumatiques est le seul lubrifiant recommandé pour tous les appareils pneumatiques. Ne tentez jamais d'utiliser un autre lubrifiant pour graisser vos outils pneumatiques. En utilisant un mauvais lubrifiant, vous causerez une panne prématurée et/ou une perte de puissance. Utilisez uniquement les lubrifiants recommandés, particulièrement ceux qui sont destinés aux outils pneumatiques. Des produits de substitution pourraient endommager le caoutchouc dans les joints toriques de l'outil, ainsi que d'autres pièces en caoutchouc.
5. Il est important que votre outil pneumatique soit huilé régulièrement, mais il est tout aussi important de ne pas le graisser excessivement. Un graissage excessif pourrait provoquer une panne prématurée. Dans un tel cas, votre outil ne serait pas ruiné, mais il commencerait à subir une perte de puissance qui empire continuellement, jusqu'à ce qu'il cesse de fonctionner. À ce moment-là, il faut démonter l'outil et éliminer l'excédent d'huile.
6. S'il devient nécessaire d'entreposer l'outil pour une longue période (toute une nuit, une fin de semaine, etc.), on doit le lubrifier libéralement à ce moment-là. Faites-le marcher pendant environ 30 secondes pour vous assurer que l'huile a été répartie uniformément d'un bout à l'autre de l'outil. L'outil doit être conservé et rangé dans un endroit propre et sec.

AVIS ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.

DÉBALLAGE

1. Retirez soigneusement les pièces et les accessoires de la boîte.
2. Assurez-vous que vous avez reçu tous les articles mentionnés sur la liste des pièces.
3. Examinez soigneusement les pièces pour vous assurer qu'aucun bris ni dommage n'est survenu durant l'expédition.
4. Ne jetez pas le matériau d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le moteur et de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.

AVERTISSEMENT ! Si vous trouvez qu'il y a une pièce manquante ou défectueuse, n'utilisez pas cet outil jusqu'à ce que le problème a été réglé. En utilisant un outil défectueux vous prenez le risque de vous blesser sérieusement.

CHARGEMENT DES FIXATIONS ET FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT ! Débranchez toujours l'outil de l'air comprimé avant le chargement. Lors du chargement de l'outil, pointez toujours l'outil loin de vous et des autres. Assurez-vous de ne pas enfoncer la détente sur l'outil pendant que vous le chargez.

Il existe 2 méthodes d'utilisation de ce marteau cloueur : mode de tir simple et mode de tir rapide :

- A) Mode de tir simple : Tournez le levier près de la gâchette vers le haut pour qu'il montre l'image d'un seul clou. Placez le nez de protection contre la surface de travail et actionnez la gâchette. Cette méthode est à utiliser pour un clouage intermittent, quand vous voulez enfoncer un clou avec précaution et précision.
 - B) Mode de tir à percussion : Abaissez le levier près de la gâchette en le tournant vers le bas de manière à ce qu'il montre l'image de plusieurs clous. Appuyez sur la gâchette et frappez fermement sur la surface de travail et le clou sortira du nez de protection. Maintenez la gâchette enfoncée et continuez à frapper sur la surface de travail. Cette méthode sert au clouage rapide et continu.
1. Débranchez l'outil de l'alimentation en air. Tenez l'agrafeuse fermement d'une main, appuyez sur le verrou à l'aide de votre pouce et poussez le magasin vers l'arrière. Insérez une bande de fixations dans le magasin en gardant ce dernier pointé vers le bas.

2. Relâchez le verrou et le poussoir, puis glissez le poussoir contre les agrafes jusqu'à ce qu'il entre en contact avec les agrafes et qu'il soit verrouillé en place. L'outil est maintenant prêt à être utilisé.
3. Branchez l'outil sur l'alimentation en air. Assurez-vous que la pression d'air se situe dans la plage appropriée qui figure dans les spécifications (page 3).
4. Vérifiez la profondeur d'entraînement dans un morceau de bois échantillon avant l'usage. Si les fixations sont entrées trop loin ou pas assez loin, réglez la commande de profondeur jusqu'à ce que l'agrafe atteigne la profondeur désirée.

AVERTISSEMENT ! Ne faites jamais fonctionner l'outil à moins que le nez de protection soit en contact avec la pièce de travail. Ne faites jamais fonctionner l'outil sans fixations dans le magasin, sinon vous risquez d'endommager l'outil. Ne tirez jamais des fixations dans les airs car elles peuvent blesser un opérateur ou d'autres personnes ou causer des dommages à l'outil.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT ! Avant de faire n'importe quel ajustement ou de rechargez les ongles, éteignez l'outil et débranchez-le de sa source d'alimentation.

1. Examinez bien l'outil chaque fois avant de vous en servir. Ne l'utilisez pas si vous découvrez une pièce deserrée, coincée, désalignée ou endommagée. Si vous découvrez quoi que ce soit d'anormal, faites réparer l'outil avant de vous en servir.
2. Pour réparer un outil, il faut utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. Employez seulement des pièces autorisées. Suivez les conseils donnés dans la section sur l'entretien que vous trouverez dans ce manuel.
3. Après avoir utilisé l'outil, nettoyez-le, en vous assurant qu'il n'y a pas de poussières ou de résidus qui pourraient endommager l'outil ou affecter son fonctionnement. Essayez l'outil avec une guenille propre et aspergez l'outil avec de l'air comprimé. Si de l'air comprimé n'est pas disponible, utilisez une brosse pour enlever toutes les poussières de l'outil et des événements d'aération. N'utilisez pas de produits chimiques ou de solvants pour nettoyer l'outil. Ces produits pourraient endommager sérieusement les pièces en plastique et en caoutchouc de l'outil.
4. Faites une inspection régulière de tout les vis pour vous assurer qu'ils sont serrés. Revissez immédiatement une vis desserré.
5. Si des réparations sont nécessaires, apportez votre outil à un centre de service autorisé.
6. Pour la lubrification, voyez la section de lubrification.

MISE AU REBUT DE L'OUTIL

Si votre outil est endommagé au delà de la réparation, ne le jetez pas. Apportez-le au entreprise de recyclage appropriée.

GUIDE DE DÉPANNAGE

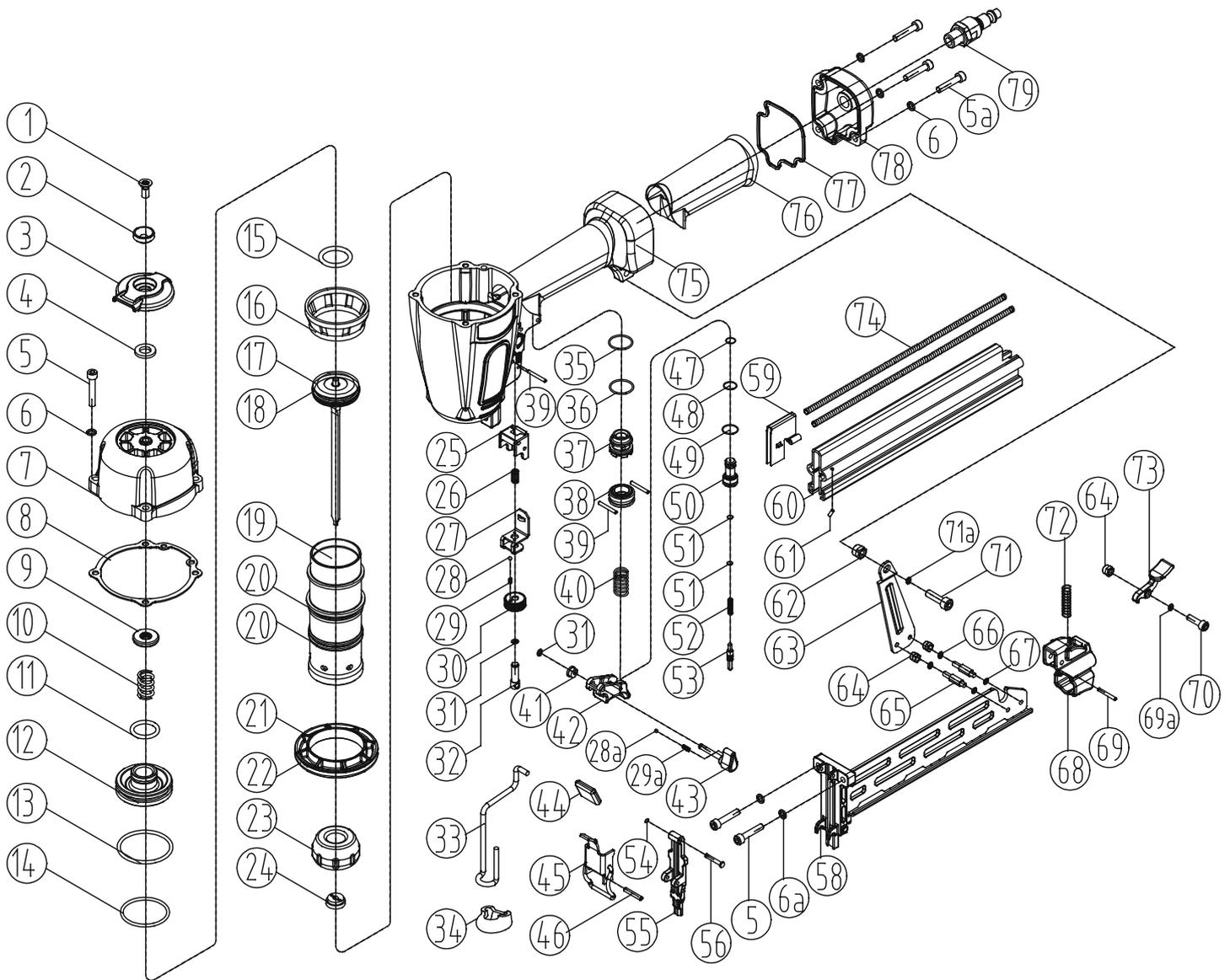
La section qui suit énumère les principaux problèmes qui peuvent affecter l'outil et les solutions proposées. Veuillez la lire attentivement et toujours en tenir compte.

AVERTISSEMENT : Si vous remarquez l'un des symptômes suivants quand vous utilisez l'outil, cessez immédiatement de vous en servir. Autrement, le résultat pourrait être une blessure grave. Tous les travaux de réparation ou de remplacement doivent être confiés à des personnes compétentes ou à un centre de service autorisé.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Fuite d'air près de la partie supérieure de l'outil ou dans la section de la détente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le joint torique sur la vanne de détente est endommagé. 2. La tête de la vanne de détente est endommagée. 3. La tige de la vanne de détente, la bague d'étanchéité ou le joint torique est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez et remplacez le joint torique. 2. Vérifiez et remplacez la tête de la vanne de détente. 3. Vérifiez et remplacez la tige de la vanne de détente, la bague d'étanchéité ou le joint torique.
Fuite d'air près de la partie inférieure de l'outil.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vis lâches. 2. Joints toriques ou butée usés ou endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrez les vis. 2. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou la butée.
Fuite d'air entre le corps et le capuchon decylindre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vis lâches. 2. Joints toriques ou bagues d'étanchéité usés ou endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrez les vis. 2. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou les bagues d'étanchéité.
La lame enfonce la fixation trop profondément.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le butoir est usé. 2. La pression d'air est trop élevée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le butoir. 2. Réglez la pression d'air.
L'outil ne fonctionne pas correctement; la fixation n'entre pas ou l'outil fonctionne mal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alimentation en air inadéquate. 2. Lubrification inadéquate. 3. Joints toriques ou bagues d'étanchéité usés ou endommagés. 4. L'orifice d'échappement sur la tête du cylindre est bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si l'alimentation en air est appropriée. 2. Joutez de deux à quatre gouttes d'huile dans l'admission d'air. 3. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou les bagues d'étanchéité. 4. Remplacez les pièces internes endommagées.
L'outil présente des ratés d'activation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Butée usée ou ressort endommagé. 2. De la saleté dans la plaque avant. 3. La saleté ou les dommages empêchent les fixations de bouger librement dans le magasin. 4. Joint torique usé ou sec sur le piston ou lubrification inadéquate. 5. Fuite du joint du couvercle du cylindre. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la butée ou le ressort du poussoir. 2. Nettoyez le canal d'entraînement sur la plaque avant. 3. Le magasin a besoin d'être nettoyé. 4. Le joint torique a besoin d'être remplacé et lubrifié. 5. Remplacez la rondelle d'étanchéité.
L'outil se coince.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fixations incorrectes ou endommagées. 2. Guide du dispositif d'entraînement endommagé ou usé. 3. Vis du magasin ou du nez lâche. 4. Le magasin est sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Emplacez et utilisez la fixation appropriée. 2. Vérifiez et remplacez le dispositif d'entraînement. 3. Serrez le magasin. 4. Nettoyez le magasin.

IMPORTANT ! Les travaux de réparation devraient toujours être confiés à une personne compétente.

DIAGRAMME DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
1	Vis M6 x 16	1
2	Bague	1
3	Couvercle d'échappement	1
4	Joint d'étanchéité	1
5	Vis M5 x 25	1
5a	Vis M5 x 20	1
6	Rondelle 5	1
6a	Rondelle à ressort 5	1
7	Capuchon de cylindre	1
8	Joint statique	1
9	Joint de soupape	1
10	Ressort	1
11	Joint torique 49,2 x 3,5	1
12	Soupape	1
13	Joint torique 49,2 x 3,5	1
14	Joint torique 44,4 x 2,4	1
15	Joint torique 28,3 x 2,3	1
16	Collier	1
17	Ensemble de piston	1
18	Joint torique 40,3 x 3,5	1
19	Cylindre	1
20	Joint torique 66,6 x 2,6	1
21	Plaque d'arrêt	1
22	Joint torique 66,6 x 2,6	1
23	Butoir	1
24	Guide joint	1
25	Guide de sécurité	1
26	Ressort	1

N°	Description	Qté
27	Support de sécurité	1
28	Bille en acier	1
28a	Bille en acier	1
29	Ressort	1
29a	Ressort	1
30	Écrou de réglage	1
31	Rondelle frein	1
32	Joint	1
33	Support	1
34	Couvercle en caoutchouc	1
35	Joint torique 20,3 x 2,5	1
36	Joint torique 20,3 x 1,5	1
37	Jeu de soupape	1
38	Guide de soupape de déclenchement	1
39	Tige de ressort	1
40	Ressort	1
41	Douille d'arbre tournant	1
42	Ensemble de gâchette	1
43	Goupille d'arbre tournant	1
44	Manchon de verrouillage	1
45	Ensemble de verrouillage	1
47	Joint torique 9,5 x 1,9	1
48	Joint torique 10,3 x 1,9	1
49	Joint torique 12,8 x 1,9	1
50	Tête de soupape de déclenchement	1

N°	Description	Qté
51	Joint torique 5,5 x 1,5	1
52	Ressort	1
53	Tige de soupape de déclenchement	1
54	Joint torique 4,5 x 1,3	1
55	Plaque avant	1
56	Tige	1
58	Magasin fixe	1
59	Patin de distributeur	1
60	Magasin amovible	1
61	Tige de ressort	1
62	Écrou	1
63	Support	1
64	Écrou	1
65	Cale support fixe	1
66	Rondelle	1
67	Rondelle à ressort	1
68	Butée	1
69	Tige de ressort	1
69a	Rondelle 4	1
70	Vis M6 x 20	1
71	Vis M6 x 20	1
71a	Rondelle 6	1
72	Ressort	1
73	Verrou	1
74	Ressort	1
75	Corps	1
76	Manchon à prise souple	1
77	Joint statique	1
78	Capuchon d'extrémité	1
79	Prise d'air	1

